

???????? ?? ???? (????? ??????)

9 ??? 2015 ??????(*)

„????????????? ?????????? — ??????? ????????? — ?????? ?????? ?????????????? ?????????? —
????? ??????????? 77/388/??? — ????? 2, ????? 1 ? ????? 4, ????????? 1 — ?????????????? —
??????? ? ?????????? ?????? — ?????????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ? ?????????? ??????????
?? ?????????????? ?????????? — ?????????????????????? ?????, ?????????? ? ????? ?? ??????????“

?? ????? C?331/14

? ?????????? ?????????????????? ?????????????, ????????????? ?? ?????????????? ????? 267 ????? ?? Vrhovno
sodiš?e (?????????) ? ??? ?? 12 ??? 2014 ?, ?????????? ? ????? ?? 8 ??? 2014 ?, ? ?????????? ??
????????????????? ?? ?????

Petar Kezi?, s.p., Trgovina Prizma

??????

Republika Slovenija,

?????? (?????? ??????),

????????? ?? ??: R. Silva de Lapuerta, ?????????????? ?? ?????????, J. C. Bonichot (????????????), ??.
?????????????, J. L. da Cruz Vilaça ? C. Lycourgos, ??????,

????????????? ??????????: E. Sharpston,

?????????: A. Calot Escobar,

????????? ?????????????? ? ?????????????? ????? ?? ?????????????????????,

????? ??? ?????????? ??????????????, ??????????????:

- ?? Petar Kezi?, s.p., Trgovina Prizma, ?? B. Ozimek, odvetnica,
- ?? ?????????????????? ??????????????????, ?? A. Grum, ? ?????????????? ?? ?????????????????,
- ?? ?????????????????? ?????????, ?? L. Lozano Palacios ? B. Rous Demiri, ? ?????????????? ??
????????????????????,

????????? ?????????????, ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????, ??????? ?? ?????
????????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????????,

????????????? ??????????????

?????????

1 ?????????????????????? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????????????????? ?? ????? 2, ????? 1 ? ????? 4,
?????????? 1 ?? ?????? ?????????????? 77/388/??? ?? ??????? ?? 17 ??? 1977 ??????? ?????????
????????????????????? ?? ?????????????????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????? ?????????? ??????
????????? — ?????? ?????????? ?? ??????? ??????? ?????????????? ??????????: ??????? ?????????? ????????

(?? L 145, ??? 1; ????????? ??-???????? „????? ??????????“).

2 ?????????? ? ?????????? ??? ?????? ??? ?????? Petar Kezi?, s.p., Trgovina Prizma (Petar Kezi?, ?????????? ???? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?????????????? „Trgovina Prizma“) ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ?? Ministrstvo za finance (????????????????? ?? ??????????) ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ? ?????? ?????? ?????????????? (????????? ??-????????? „???“).

??????? ??????

????????? ?? ??????

3 ???? 2 ?? ?????? ?????????? ??????????:

„? [???] ?? ??????:

1. ?????????? ?? ?????? ??? ??????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????????? ????, ?????????? ? ???? ?? ??????????;

[...]“ [????????????? ??????].

4 ?????????? ??? 4, ?????????? 1 ? 2 ?? ???? ??????????:

„1. „????????????????????? ????“ ?????????? ?????? ????, ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?????????? ? ?????????? 2, ?????? ? ?? ?, ?????????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ???? ?????????.

2. ?????????????? ?????????? ?? ?????????? 1 ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????, ?????????? ? ????, ?????????????????? ?????????, ?????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ??? ? ?????????? ?????????????, ? ?????????????????? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??? ??????????. ?????????????????? ?? ?????????????? ??? ?????????????????? ?????????? ? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ???? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????“ [????????????????? ??????].

????????????????? ??????

5 ?????? ?????????? ? ?????????????????? ? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? [Zakon o davku na dodano vrednost (Uradni list RS, št. 89/98, ??? 8433, ?????????? ??-????????? „ZDDV“)], ?????? ? ??? 3, ?????????? 1 ??????????, ?? ? ??? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ? ??????, ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??? ? ?????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????????????????? ?????????.

6 ?????????? ??? 27 ?? ???? ?????? ?? ?????????? ? ??? ?? ?????????????? ?????????????????? ?? ?????????????? ??????, ? ?????????????? ?? ?????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ? ???.

??????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ??????

7 ??? Kezi? ? ?????????????? ???? ?????????? ?????????? ?? 1995 ?. ? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????????????? „Trgovina Prizma“.

8 ?? ???? ?? ?????????????????? ?????????? ? ??????, ?? ?????? 1998 ?. ? 2002 ?. ??? Kezi? ? ?????? — ?? ???? ?????????? ?????????, ? ? ?????? ?????????? —????? ?????????? ??? ?? ???? ?????????????? ?????????? ?? ?? ???? ?????????????? ?? ?????????? ???? ??? 1998 ?. ? 2000 ?.,

?????? ?????????? ??? — ?? ?????????? ?????????? ??? 2001 ?. ? 2002 ?. ???
???????????????? ?? ??? ???? ??? Kezi? ?? ? ?????? ???.

9 ????? 2001 ?. ? 2003 ?. ??? Kezi? ?? ????????? ? ?????? ?????????????????? ??????????,
???????????? ?? ????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ????????????? ??-???? ??????
?????????. ?????????????, ??? ??? 2003 ?., ??? ????????????? ??? ?????????? ??????????
???????????????? ??????.

10 ??? ???? 2003 ?. ??? Kezi? ?????????? ?????? ???????, ?????????? ?????????, ?
????????? ?? ????????????????? ?? ? ??????????????? ?? ??? ??? ??????????. ??? ??????? ??????
????????? ?? ????????? ? ?????????? ?? ?????????? (????????? ??-???????? „????????????
???????????? ??????“).

11 ??? 2004 ?. ??? Kezi? ?????????? ????????????? ?????? ? ?????????? ???????, ?????? ??????
????????? ? ??????????, ?? ??? ????????????? ??????????. ??? ??? ?????????, ?? ??? ???????, ???
???????????? ?????????, ??? ?? ????????????? ?????? ? ?????? ?????????, ?????? ?????? ??? ???? ?
????????????, ??????????????? ?? ?????????????????????? ???, ? ?? ?????? ??????, ??? ??????????
????, ????????????? ?????????? ?????, ?????? ? ?????????? ??? ?? ????????????? ?????? ???
???????????? ??????, ?? ??? ?? ????????????? ???.

12 ? ????????? ?? 26 ????????? 2004 ?. ?????????????????? ?????????? ?????, ??? ?????????????, ??
?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????????????????? ?????????,
?????????????? ?? ??? Kezi? ? ??????????????? ?? ?? ?????????????? ?????????, ?????????? ?????????? ??
?????????? ?? ??????? ? ??? ? ?????????? ???.

13 ?? 18 ??? 2007 ?. ??????????????????? ?? ??????????? ?????????? ??? ??????????????????
?????????????? ?? ??? Kezi? ?????? ?????? ??? ?????????.

14 Upravno sodiš?e (???????????????????? ???) ?????????????? ?????????? ?? ??????????
?????????????????, ? ? ?????????? ?? 25 ??? 2011 ?. Vrhovno sodiš?e (?????????????? ???) ??????????
?????????????? ?? ??? Kezi? ?????????????? ??????. ??? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? Ustavno
sodiš?e (???????????????????????? ???), ?????? ? ?????????? ?? 21 ????????? 2013 ?. ?????? ?????? ??
Vrhovno sodiš?e ?? ??? ? ??????????????.

15 ??????????????? ?????????????? ??????, ?? ??????, ? ?????? ? ??????????, ?????????? ?? ??
????????????? ??????????, ?? ?????? ?????? ??????????? ?????????? ?????????????????????????? ??? ?
????????? ?? ??????????? ?? ??? ??????????, ?????? ?????????????, ?? ?? ??????????????
????????????????????? ?? ???????.

16 ??? ??? ????????? Vrhovno sodiš?e ?????? ?? ??? ?????????????????????? ? ?? ????????? ??
????? ?????????? ?????????????????? ??????.

„?????? ?? ???? 2, ????? 1 ? ???? 4, ????????? 1 ?? ????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?
??????, ?? ? ?????? ???? ???? ?? ??????????? ???? — ??? ?????? ?????????? ???? ??????????
?????????? ???? ? ?????? ?????????, ??? ??? ?????? ? ???? ?? ?? ?? ?????????? ???, ?
????????????? ????????? ???? ???? ???? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ??????,
?????????? ? ????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
?????????? ???? ???? ?? ???????, ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ??????, ? ???? ????
???????? ???? ?????? ?????? ? ?????? ???? ? ?????? ???? ? ?????? ???? ???? — ?????? ?? ??
?????, ?? ???? ???? ???? ? ?????????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????? ??????????????
?? ?? ? ?????????? ? ?????????? ?? ??? ? ?????????????? ?? ?????? ? ?????????? ?????????? ?? ??
????? ?????????????????????? ???? , ?????? ?????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??? ???
?????? ? ????“.

?? ????????????????? ???????

17 ? ??????? ?? ?????????????? ?????????????? ???? ?? ?????????? ???? ???? 2, ????? 1 ? ????
4, ????????? 1 ?? ?????? ?????????????? ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ?? ? ?????? ???? ????
?? ?????????? ??????????????, ??? ?????? ?????????????????????? ???? ?????????? ?????????, ???? ??
????? ????????? ? ????????? ?? ??????????, ? ????? — ? ???? ?? ?????? ??????????????, ? ??????
???????? ???? ????????? ? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ???? ?????????? ??????, ?????
????????????????? ?????????, ?????? ? ??????????, ?????? ?????? ???? ?????? ? ??????????,
????????????? ?? ?????????, ?????? ?? ???? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ????
????????????????????? ???? , ?????? ?? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????? ??? ???

18 ?? ?????? ?? ???? 2, ????? 1 ?? ?????? ?????????? ? ?????, ?? ??????????????????????
????? ?????? ?? ??????? „? ???? ?? ?????????“, ?? ?? ???? ?????????????? ?????? ?????????? ?
???. ?? ?????? ?? ???? ?????????????????????? ???? , ?????? ?????????? ?????? ? ?????? ?????????,
?? ??????? ???? ?????????????????????? ???? ? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??? (?? . ? ???? ??????
????????? Armbrrecht, C?291/92, EU:C:1995:304, ? . 16—18 ? Bakcsi, C?415/98, EU:C:2001:136,
?. 24).

19 ?????? ???? ???? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ????
????????????? „????????????????????? ????“ ?? ?????????? ??? ?????? ? ?????????? „????????????????
????????“, ???? ???? ???? ???? 4, ????????? 2 ?? ?????? ?????????? ?????????? ??????
????????? ?? ?????????????????, ?????????? ? ?????????????? ?? ??????, ? ??-????????????? ?????????,
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ???? ?????????????????? ?????????? ? ??? ??????????????
?? ?????????? ?????? ?? ???? (?? . ? ???? ?????? ?????????? S?aby ? ??., C?180/10 ? C?181/10,
EU:C:2011:589, ? . 43 ? 44).

20 ?????? ???? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????? ???? ?? ?????? ??
????????????????????? ?????????, ???? ? ?? ?????? ???? , ?????????????????????? ???? ??? ?????, ??
????????? ?? ???, ??? ?? ?????? ???? ???? ???? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ??, ???
?? ? ?????????? ?????? ? ?????? ???? ???? ?????????, ???? ?? ???? ???? ? ?????????? ? ?????????? ??
????????????? ?? ???, ??? ??? ?? ? ?????? ? ?????????????????? ???? ?????????? ?? ??????????????
?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????? (?? . ??????? Charles ?
Charles-Tijmens, C?434/03, EU:C:2005:463, ? . 23). ? ???? ?????? ???? ?????? ?????? ???? ??
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ???? ?? ? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????????????? ?????????? ?? ?????????????????????????????? ???? , ?????? ? ???? ?????? ?????? ?
?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? (?? . ??????? Bakcsi, C?415/98, EU:C:2001:136, ? .
27).

21 ?????? ???? ??????? ?????????? ??????, ???? ?? ?????? ? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ???? ,
????????????????????????? ???? ?? ?????????? ? ???? ?? ?????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????????? ??

????????? ?????.

28 ? ????? ?? ?????????? ??-???? ?? ?????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????, ??
???? 2, ????? 1 ? ??? 4, ????????? 1 ?? ????? ?????????? ?????? ?? ?? ????????? ? ??????,
?? ? ?????? ??? ???? ?? ????????? ?????????????, ??? ????? ?????????????????? ???
????????? ???????, ??? ? ???? ??????? ? ??????? ?? ?????????, ? ????? — ? ??? ??
?????? ???????????, ? ????? ??????? ?? ????????? ? ?????????? ?? ?? ??????????????????
???? ?????????? ??????, ????? ?????????????? ???????, ?????? ? ??????????, ????? ????
???? ?????? ? ?????????, ?????????? ?? ?????????, ????? ?? ??? ????????? ? ??????
????????? ?? ??? ?????????????????? ???, ?????? ?? ?? ?????? ? ??, ??? ??? ????
?????? ?? ? ?????????? ? ??? ?? ?????????.

?? ?????????? ?????????

29 ? ????? ?? ?????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
???? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????????????? ??? ??????????
????????????, ?????????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????,
?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??? ???, ?????????? ?? ??? ?? ??????????
??????, ?? ?????????? ?? ?????????????????.

?? ?????????????? ?????????????? ?????? (????? ??????) ?????:

???? 2, ????? 1 ? ??? 4, ????????? 1 ?? ????? ?????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17
??? 1977 ?????? ??????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????
????????? ?????????? ?????????? ?????? ????????? — ??? ?????????? ?? ?????? ??????
????????????? ??????????: ?????? ?????????? ??????, ?????? ?? ?? ?????????? ? ??????, ??
? ?????? ??? ???? ?? ?????????? ??????????????, ??? ?????? ?????????????????? ???
????????????? ?????????, ??? ? ???? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????, ? ????? — ?
???? ?? ?????? ??????????????, ? ????? ??????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ??
????????????????????? ??? ? ?????????? ???????, ?????? ?????????????? ?????????, ?????? ?
????????????, ?????? ?????? ??? ?????? ? ??????????, ?????????????? ?? ??????????, ?????
?? ??? ?????????? ? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????????????????????? ???, ?????? ??
?? ?????? ? ?????? ?????? ?????????????? ?????????, ??? ??? ???? ???? ?????? ?? ?
?????????? ? ??? ?? ?????????.

????????

* ??? ? ? ??????????????????: ?????????.